

Entflieh mit mir und sei mein Weib

Text by *Heinrich Heine* (1797-1856)

Set by *Charles Tomlinson Griffes* (1884-1920), *Tragödie I*, A10; *Felix Mendelssohn-Bartholdy* (1809-1847), op. 41, #2; *Robert Alexander Schumann* (1810-1856), *Tragödie I*, op. 64, #3a

Entflieh'	mit	mir	und	sei	mein	Weib,
[ʔɛnt.'fli:	mit	mi:ǣ	ʔunt	za:e	ma:en	va:ep]
Flee	with	me	and	be	my	wife,

Und	ruh'	an	meinem	Herzen	aus!
[ʔunt	ru:	ʔan	'ma:e.nəm	'hɛr.tsən	ʔa:os]
and	rest	upon	my	heart	out!

(and rest yourself upon my heart;)

In weiter Ferne sei mein Herz
Dein Vaterland und Vaterhaus.

Entfliehn wir nicht, so sterb' ich hier
Und du bist einsam und allein;
Und bleibst du auch im Vaterhaus,
Wirst doch wie in der Fremde sein.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

